

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku **Bhakoriinto** **Obhutaangiro**

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito. Enyaarubha yino ni ya kabhiri ku Bhakrisito bha mumugye gwa Koriinto bhano tunabho mu Biburia. Nawe munyaarubha yino Pauro arakeerenergya enyaarubha eyiindi yino Abhakoriinto bhayiruuzi haari (rora 2:3-4). Enyaarubha yiyo etariho eziisiku zino. Hamwe na riyo, Pauro areerekya obhuzomererwa bhwaaye kwe ekigiriryе kya amang'ana ganoasuung'aaniri kuhitira ku Tito kubha, Abhakrisito bha Koriinto eyo bhatigiri ebhibhi bhyaabhu.

Kino kyagiriryе Pauro akakaama enyaarubha yino, kyaari okweerekeererya abhiikiriryа bha Koriinto gano bhakweenderwa kukora mubhwiikiriryа bhwaabhu. Arabhakaamira kubha, bhiirihe na abheegya bho orurimi bhano bhisikiiryе kwa bhwiibhisi mukanisa no okweegya amang'ana go orurimi. Abheegya bhayo bhaari bharabhuga kubha, Pauro atari omweega we eheene wa Krisito. Ebho bhakabha bhariikora nibho abheega abhakuru. Kugayo, Pauro ariisasaama kubha ewe ni mweega we eheene, kweeki ano obhuturo okurwa ku Krisito. Arakora ego kwe enzira yo okubhabhuurira Abhakoriinto obhukuru bhwa Taatabhugya bhurakuunaanib-

hwa mubhunyookobhu. Kweeki areerekeererya Abhakoriinto iguru yo okuhokeerya eziimbiryia zyaabhu okusakirya abhaatu bha Taatabhugya ne emrimo gye ekanisa muhagiro ahaandi.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, hamwe na Timoteo, omwiikirirya omurikyeetu. Nirabhakaamira emwe bhano muri mukanisa ya Taatabhugya mumugye gwa Koriinto. Tubhakaamiiri emwe hamwe na abhahoreeru* bhoosi bha Taatabhugya bhano bhari mukyaaro kya Akaaya.

² Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Taatabhugya aragosorerya munyaako

³ Akumibhwe Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, Taata we ebhigoongi, niwe Taatabhugya wuno akutugosorerya mugooси.

⁴ Ewe aratugosorerya munyaako yeetu yoosi, okubha na neetwe tunagye kubhagosorerya abhaandi bhano bhari munyaako ya tuubho maanga maaru, kyeego tukugosororibhwa na Taatabhugya.

⁵ Kyeego tukugeenderera kubhona enyaako kwiiguru wa Krisito, egoego Taatabhugya arageenderera kutugosorerya kuhitira ku Krisito.

* **1:1 Abhahoreeru.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

6 Hano tukunyaaka, turanyaaka kwiiguru wo obhugosorerwa bhweenyu no obhutuurya bhweenyu. Kweeki, hano etwe tukugosororibhwa, niho neemwe mukusuung'aana obhugosorerwa. Obhugosorerwa bhuyo, bhurabhasakirya okukong'era munyaako yiryayirya yino na neetwe tukunyaakira.

7 Eriisigo ryeetu kweemwe ni ikuru, kwo okubha tumenyiri kubha, kyeego mukunyaaka kye etwe, niigo mukugosororibhwa kye etwe.

8 Abhahiiiri bheetu, tureenda mumenye kyeego twanyaakiri mukyaaro kya Asia. Enyaako yino twabhweeni, ekatutama kukira obhunagya bhweetu, naabhe tukiiseega kubha tuungakuuri.

9 Kwe eheene tukiyyiigwa kyamuna twaari tutiniirwe ekiina kyo okukwa. Riyo rikatuuka, okubha tutige okwiisigira eziinguru zyeetu, nawe tumwiisige Taatabhugya, wuno akuryoora abhaku.

10 Ewe niwe akatutuurya okurwa muhabhi hakuru ho okukwa, kweeki arageenderera kuttuurya. Etwe turamwiisigira kubha ewe arakora ego eriibhaga ryoosi,

11 eraabhe murasakirania na neetwe kwo okutusabhira ku Taatabhugya. Ewe ariigwa amasabhi geenyu no okututweera etwe ebhite. Niho abhaatu bhaaruu bharaamukumye Taatabhugya kwiiguru weetu.

Pauro arakubhya orugeendo rwo okugya Kori-into

12 Ambe, etwe turiikumya kwiing'ana rimwe. Emitima gyeetu giratumenyekererya kubha, twiikeeri kwo obhuhoreeru na kwo

obhuheene muno bhukurwa ku Taatabhugya. Tutaakoriri ego kwa amang'eeni geetu, nawe kwo orubhaango rwa Taatabhugya. Niigo twiikeeri mukyaaro hano, na kiindi mubhwiigwaani bhweetu na neemwe.

¹³ Tutakubhakaamira amang'ana makong'u, nawe turabhakaamira gano mukunagya kusoma no okumenya bhuzomu. Nine erisigo kubha, muratumenyekererya bhuzomu,

¹⁴ yiingabha kwa bhoono muratumenyekererya kwa hasuuhi. Niriisiga kubha muramenyeekererya bhuzomu okubha orusiku runo Omukuru Yeesu araakyoore, muriikumya iguru weetu, kyeego na neetwe tukwiikumya iguru weenyu.

¹⁵ Niari no obhuheene bhwa amang'ana gayo, na gayo nigo gagiriryе niari ndeenda kuhika hingga kweemwe, okubha mubhone orubhaango kabhiri kwo okutaarirwa neenye.

¹⁶ Nikeenda kuhita kweemwe eyo, eriibhaga ryo okugya mukyaaro kya Makedonia ne eriibhaga ryo okurwa Makedonia, okubha munisakiryе murugeendo rwaane rwo okugya Yudea.

¹⁷ Bhoono, muriiseega kubha nikaamura kukubhya orugeendo rwaane rwo okuuza kweemwe, kwo okubha enye ni muutu wo okwiikyoorakyora? Kasi muriiseega kubha nirakaangatibhwा na amiiseego gaane ageene, niigo gakukora nigaambe "Niigo" eriibhaga rimwe, ne eriibhaga eriindi kweeki nibhuge "Zeyi"?

¹⁸ Nawe bhoono, kyeego Taatabhugya ari

muheene, gano tukabhabhuurira emwe, gatabheeri go omuutu abhuge, “Niigo” ne eriibhaga riindi abhuge, “Zeyi.”

¹⁹ Nirabhuga ego, kwo okubha Yeesu Krisito, Omwaana wa Taatabhugya,[†] wuno enye, Sirwano[‡] na Timoteo twaabharwaaziiri emwe, ataari omuutu wo okubhuga, “Niigo,” eriibhaga rimwe, ne eriibhaga eriindi kweeki abhuge, “Zeyi.” Nawe kweewe eriibhaga ryoosi arabhuga, “Niigo.”

²⁰ Niigo, kwe ekigiriryе goosi gano Taatabhugya akaragania, gakuunaaniri kuhitira ku Yeesu Krisito. Nikyo tukugaamba kuhitira Yeesu Krisito, “Gabhe ego,” kwiiguru yo okumuguungya Taatabhugya.

²¹ Ambe, Taatabhugya niwe akutugumiryя etwe na neemwe kwo okumwiikiriryя Krisito. Atusoriri

²² no okutubhaasa orubhaaso kwo okutuhaana Ekoro Muhoreeru[§] muziikoro zyeetu, okubha abhe omwiimeerereri wa goosi gano Taatabhugya akutuha.

²³ Gano nikubhuga ni ge eheene, naabhe Taatabhugya niwe omumenyeekererya waane! Nitaakyooriri kweemwe Koriinto, kwe ekigiriryе niteendiri okunyahaara eziikoro zyeenyu.

²⁴ Kino nikweenda kubhuga ni kubha, tutakweenda okubhaaha obhwiikiriryя bhweenyu,

[†] **1:19 Omwaana wa Taatabhugya.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. [‡] **1:19 Sirwano**, mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arabhirikirwa *Siira*. [§] **1:22 Ekoro Muhoreeru.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

kwo okubha mugumiiri mubhwiikiriry. Nawe, etwe ni bhabhagati hamwe na neemwe, kwiiguru yo obhuzomererwa bhweenyu.

2

¹ Kweego, nikaamura kubha, nitaaza kweeki kweemwe, okubha nitagirya mubhe ne ebhigoongi.

² Eraabhe enye niraagirye mubhe ne ebhigoongi, ni weewi araanikore nizomererwe? Ni neemwe abheene bhano niabhakoreeri ebhigoongi!

³ Kiyo nikyo ekigirirye nikabhakaamira munyaarubha yirya, kubha nitakuza kweemwe, nitaaza kubhona ebhigoongi kweemwe, bhano mukweenderwa kunikora nizomererwe. Nino obhuheene kubha hano nikuzomererwa, neemwe mwoosi murazomererwa.

⁴ Nikabhakaamira enyaarubha yirya kwe eziinyaako haari na kwe ebhigoongi mukoro yaane, kweeki kwe eziingusuri nzaru. Ekigirirye kyaane kitari kubha mubhe ne ebhigoongi, nawe niari nireenda mumenye kyeego nibhaseegiri bhukong'u.

Obhwaabhiri kwo omubhi

⁵ Eraabhe, omuutu wuno amukoreeri ebhigoongi omurikyaaye, ataanikoreeri enye omweene, nawe kwe enzira endebhe abhakoreeri neemwe mwoosi. Nawe bhoono nitakweenda kukurya amang'ana bhukong'u.

⁶ Enyaako yino omuutu wuyo yabhweeni okurwa kubhwaaru bhweenyu, yiisiri.

⁷ Bhoono, mureenderwa okumwaabhira no okumugosorerya omuutu wuyo, okubha ataaza kubha ne ebhigoongi bhyaar, tee okukwa ekoro.

⁸ Kweego, nirabhiisasaama mumweerekye kubha mumuseegiri.

⁹ Ekigiriryeye ekiindi kino kyakoriri nikabhakaamira enyaarubha yirya, kyaari ni kubhareengya, okubha nimenye kyeego muunganiigwiiri mugoosi.

¹⁰ Hano mukwaabhira omuutu wurya, na neenye woosi niramwaabhira. Ne eraabhe rireho eriing'ana rino nikweenderwa kumwaabhira, nimiriri okumwaabhira embere wa Krisito kwiiguru weenyu,

¹¹ okubha Seetaani* ataaza kutuhiza, kwe ekigiriryeye tumenyiri bhuzomu obhung'eeni bhwaaye.

Pauro mumugye gwa Turoa

¹² Ambe, hano niahikiri mumugye gwa Turoa okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito, nikabhona Omukuru amariri okuniigurira enzira yo okukora emirimo gyaaye eyo.

¹³ Nawe ntaari no omureembe mukoro yaane, kwe ekigiriryeye nitamubhweeni Tito eyo, omwi-ikiriryea omurikyaane. Kweego, nikabharaga abhaatu bhe eyo, nikabhuuka kugya mukyaaro kya Makedonia.

Okuraarika obhuhizi bhwa Krisito

¹⁴ Nawe turamubhuirira, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwe ekigiriryeye aratukaangata

* **2:11 Seetaani.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

eriihbaga ryoosi kuziirira obhuhizi bhwa Krisito. Kweeki aratukora etwe tunyaraganie obhumenyi bhwa amang'ana iguru wa Krisito hagiro hoosi, kyeego obhuraangaasiro bhuzomu bhukunyaragana hoosi.

¹⁵ Niigo, kwo okubha etwe ni kyeego amaguta go omuruumbaaso amazomu gano Krisito akumuruusirya Taatabhugya. Amaguta gayo garab-hahikira abhaatu bhoosi, bhano bhakutuurihbwa na bhano bhakubhura.

¹⁶ Kubhano bhakubhura, obhuhuzu bhuyo ni bhubhiihu, bhurareeta oruku. Nawe kubhano bhakutuurihbwa, obhuhuzu bhuyo ni bhuzomu, bhurareeta obhuhoru. Bhoono, ni weewi wuno akunagya kukora emirimo giyo gyo okurwaaza amang'ana amazomu ga Krisito?

¹⁷ Etwe tutari kya abhaatu abhaandi bhano bhakukorera obhusuruzya eng'ana ya Taatabhugya, okubha bhabhone obhweera. Nawe etwe, kwa amanaga ga Krisito, turarwaaza eng'ana ya Taatabhugya kwo obhuheene bhwoosi kyeego abhaatu bhano twatumirwe na Taatabhugya, tukubha tugwaateeni na Krisito.

3

Abhahokya bhe eriiragano eriihya

¹ Mbe, muriiseega kubha turataanga kweeki ok-wiikombakoomba kweemwe? Zeyi, etwe tutari kya abhaatu abhaandi bhano bhakubhareetera eziinyaarubha zyo okumumenyeekererya, kasi kusabha okurwa kweemwe eziinyaarubha zyo okumumenyeekererya kubhaatu abhaandi.

² Emwe niimwe enyaarubha yeetu, yino ekaamirwe muziikoro zyeetu, na abhaatu bhoosi bharanagya okuyisoma no okuyimenyeekererya.

³ Mureerekya kubhweero kubha mubheeri enyaarubha yo okurwa ku Krisito, yino ekweerekya emirimo gino twaakoriri kweemwe. Enyaarubha yiyo etaakaamirwe kwo obhwiiino, nawe ekaamirwe ne Ekoro wa Taatabhugya wuno ari muhoru. Kweeki etaakaamirwe kumabhaara ga kwiitare, nawe ekaamirwe muziikoro zya abhaatu.*

⁴ Turagaamba gayo, kwo okubha tuno obhwisiige bhuyo ku Taatabhugya kuhitira Krisito.

⁵ Etari turiiseega kubha turanagya kukora kyokyoosi kwo obhunagya bhweetu abheene, nawe obhunagya bhweetu bhurareka ku Taatabhugya.

⁶ Ewe niwe akatuha obhunagya bhwo okubha abhahokya bhe eriiragano eriihya.[†] Eriiragano[‡] riyo ritakutuukana ne emigiro gino gyakaamirwe, nawe rirarwa kwe Ekoro Muhoreeru, kwo okubha emigiro girareeta oruku, nawe Ekoro wa Taatabhugya arareeta obuhuhoru.

Obhuguungo bhwe eriiragano eriihya

⁷ Emigiro gino gyakaamirwe kumagina, gino gikareeta oruku, gikaaza kwo obhuguungo bhuno bhukumesya, tee Abhiiziraeri bhakatamwa

* **3:3** Rora Okurwa 24:12, 31:18; Yeremia 31:33. † **3:6** Rora Yeremia 31:31-34. ‡ **3:6 Eriiragano.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

kumurora Musa§ mubhusyo. Bhakatamwa kwo okubha obhuguungo bhuyo bhukamesya bhukong'u, nawe bhukamesya kwiibhaga iguhi ego, okumara bhukazuunzazuunza.* Eraabhe obhuhokya bhwe emigiro gino gikureeta oruku gikaaza kwo obhuguungo kya bhuyo,

⁸ bhoono obhuhokya bhwe Ekoro Muhoreeru bhutakubha no obhuguungo kutuumaho?

⁹ Eraabhe emirimo gino gikukora abhaatu okutinirwa ekiina gino obhuguungo, emirimo gino gikukora abhaatu kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya gino obhuguungo bhukuru kutuumaho!

¹⁰ Kweego, obhuguungo bhwe eriiragano rye ekare bhutakuriing'aana no obhuguungo bhwe eriiragano eriihya, kwo okubha eriiragano eriihya rino obhuguungo bhukuru kukiraho.

¹¹ Eraabhe kino kyaariho kwiibhaga iguhi kyaari no obhuguungo, bhoono kino kiraabheho kirakeego kino obhuguungo kukiraho.

¹² Ambe, kwo okubha tune eriisigo riyo, turakora kwo obhukaari.

¹³ Etwe tutakukora kya Musa, wuno akiikundikirya mubhusyo kwe ekitaambaara, okubha Abhiiziraeri bhatarora obhweero bhuno bhwaari bhukusiriikirira.[†]

¹⁴ Nawe Abhiiziraeri bhateendiri kumenyeekererya. Tee bhoono hano bhakusoma Eriiragano rye Ekare, bharatamwa okumenyeekererya obhuheene, bharabha kya bhanu bharibhirwe ek-

§ 3:7 **Musa.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * 3:7 Rora Okurwa 34:29-30. † 3:13 Rora Okurwa 34:33-35.

itaambaara kirya. Ekitaambaara kiyo kikyaari kuruusibhwaho, kiraruusibhwaho hano omuutu akumwiikiriry Krisito.

¹⁵ Ni heene, tee reero yino, hano bhakusoma ebhitabhu bhye emigirogya Musa, ekitaambaara kiyo kirakuundikirya eziikoro zyaabhu, bhata menyeekererya obhuheene.

¹⁶ Nawe omuutu wooooi wuno aramukyoorera Omukuru, Omukuru aramuruusya ekitaambaara kiyo.

¹⁷ Bhoono, Omukuru niwe Ekoro, na hano Ekoro wo Omukuru ariho, niho obhwiiragaanzi bhuri.

¹⁸ Ambe, etwe twoosi bhano tutakwikuundikirya mubhusyo ne ekitaambaara, tureerekya obhuguungo bhwo Omukuru kyeego ekiore kikweerekya epicha. Na neetwe turakyoosibhwaa okurwa obhuguungo tee obhuguungo obhukuru eziisiku zyoosi. Omukuru niwe Ekoro, neewe arakora emirimo giyo, okubha tutuubhane neewe.

4

Eziinguru zya Taatabhugya mubhigiro bhyo ob-hutoto

¹ Ambe, kwo okubha Taatabhugya atuheeri emirimo gino kwe ebhigoongi bhyaaye, tutakukwa emitwe.

² Twaangiri kimwe kukora amang'ana go ob-hwiibhisi na ge eziisoni. Tutakukaangiriry abhaatu, tutakusaangya eng'ana ya Taatabhugya no orurimi. Nawe, turagaamba obhuheene kubhweero, okubha abhaatu bhoosi bhamenye

mumitima gyaabhu kubha etwe ni bhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya.

³ Nawe, eraabhe Amang'ana Amazomu gano tukurwaazira abhaatu gatakumenyekana bhuzomu, gatakumenyekana kubhano bhakubhura abheene.

⁴ Abhaatu bhayo bhatakumwiikiriryia Yeesu, kwe ekigirirye kya Seetaani, omutemi we ekyaaro kino,akuundikiirye obhwoongo bhwaabhu. Kiyo nikyo kigirirye bharatamwa kurora obhweero bhwa Amang'ana Amazomu iguru yo obhugungo bhwa Krisito, wuno niwe atuubheeni na Taatabhugya.

⁵ Etwe tutakuraarika amang'ana geetu, nawe turaraarika kubha Yeesu Krisito niwe Omukuru, neetwe ni bhagya bheenyu, kwo okubha turamuhokeerya Yeesu.

⁶ Taatabhugya akabhuga, "Obhweero bhubhare mukiirima."* Na neewe niwe akubhara muziikoro zyeetu, no okutukora tumenyeekererye obhuguungo bhwaaye, bhuno bhukubhara mubhusyo bhwa Yeesu Krisito.

⁷ Nawe etwe bhano tuno obhweero bhuyo, turi kye ebhigiro bhyo obhutoto, okubha emenyekane kubhweero kubha, amanaga amakuru go okukora emirimo giyo gararwa ku Taatabhugya, etari kuneetwe.

⁸ Turabhona eziinyaako nzaru, nawe tutakuhizwa. Turabhona obhwiiitiimaati, nawe tutakukwa emitwe.

⁹ Turanyaakibhwa, nawe Taatabhugya atakututiga abheene ego. Bharatusiinda haasi, nawe

* **4:6** Rora Obhweemero 1:3.

tutakukwa.

¹⁰ Kwo okuhitira enyaako, emibhiri gyeetu girageenderera okugwaatana kuruku rwa Yeesu, okubha obhuhoru bhwa Yeesu bhurorekane mumibhiri gyeetu.

¹¹ Etwe abhahoru, turageenda no oruku eribhaga ryoosi kwiiguru wa Yeesu, okubha obhuhoru bhwaaye bhurorekane mumibhiri gyeetu gino gikukwa.

¹² Kweego, etwe turaseetwa no oruku, nawe emirimo gyeetu nigyo gikubhakora emwe murabbona obhuhoru.

¹³ Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Nikamwiikiriry Taatabhugya, nikyo ekigiryenikabhuga.”[†] Na neetwe kweeki turiikiriry, nikyo tukubhuga.

¹⁴ Tumenyiri kubha, Taatabhugya wuno akamuryoora Omukuru Yeesu, araturyoora etwe, na aratureeta hamwe neemwe embere waaye.

¹⁵ Eziinyaako zyoosi zino tukubhona ni kwiiguru weenyu, okubha orubhaango rwa Taatabhugya rubhahikire abhaatu bhaarukukiraho na kukiraho, bhamukumye Taatabhugya bhukong’u. Okutuukana na riyo, Taatabhugya arageenderera kuguungibhwa.

Obhuguungo bhwa kirakeego

¹⁶ Kweego, tutakukwa emitwe. Yiingabha emibhiri gyeetu gikuunguhiri, nawe muusi weetu Taatabhugya aratukora abhahya eziisiku zyoosi.

[†] **4:13** Rora Zaburi 116:10.

17 Niragaamba ego, kwo okubha enyaako yeetu ni ihuhu na kwiihbaga iguhi ego. Kweeki, eratubhanurira obhuguungo bhwa kirakeego. Obhuguungo bhuyo ni bhukuru bhukong'u, kukira eziinyaako zyoosi.

18 Kweego, tutakwiiseega ebhigiro bhino bhikurorekana, nawe, bhino bhitakurorekana, kwo okubha bhino bhikurorekana ni bhi ibhaga iguhi ego, nawe, bhino bhitakurorekana, ni bhyia kirakeego.

5

1 Tumenyiri kubha, emibhiri gyeetu ni kye eriibhuru rye eriibhaga iguhi mukyaaro muno. Nawe tumenyiri kubha, hano gikusarika, Taatab-hugya aratuha enyuumba yino etakwoombokwa kwa amabhoko ga abhaatu, nawe ni nyuumba yino eri mwiisaaro rya kirakeego.

2 Mumibhiri gyeetu gyaa bhoono turanya-haarika, kweego turiigoomba bhukong'u kuhaanwa eziinyuumba zyeetu ezihya, no okwiibhohibhwa emibhiri gyeetu emihya gyaa mwiisaaro.

3 Hano tukwiibhohibhwa emibhiri emihya, tutakubha king'aabhi.

4 Eriibhaga tukyaari mubhihuuna bhyeetu, turanyahaarika bhukong'u muziikoro zyeetu, kwo okubha amang'ana maaru garatutama. Etari kubha tureenda okuruusya emibhiri gino gikukwa, nawe tureenda okwiibhohibhwa emibhiri gino gitakukwa, okubha emibhiri gino gikukwa gimirwe na gino gitakukwa.

5 Taatabhugya niwe atubhanwiiri kwiiguru wa amang'ana gayo, na atuheeri Ekoro Muhoreeru, okubha abhe omwiimeerereri wa gayo.

6 Kweego, tune eriisigo eriibhaga ryoosi, yi-ingabha tumenyiri kubha, hano tukwiikara mumibhiri gino, turi kure no Omukuru.

7 Turiikara kwe enzira yo obhwiikiriry, etari kwe enzira yo okurora kwa ameeso.

8 Eheene tune eriisigo, na turarora hakiriku tuungatigiri emibhiri gino, no okugya kwiikara no Omukuru.

9 Kweego, eraabhe turiikara mumibhiri gino, kasi eraabhe turiikara kwo Omukuru, eriiseego ryeetu ni kumuzomeerya ewe.

10 Niigo, tukweenderwa etwe twoosi turiimeera embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Krisito, okubha wuyo woosi atinirwe ekiina na ahaabhwe amariho kuriing'aana na gano yakoriri muanyaaro kino kwo omubhiri gwaaye, gabhe mazomu kasi mabhiihu.

Okugwaatania abhaatu

11 Ambe, tumenyiri kubha tureenderwa okumuusuka no okumwiigwa Omukuru. Kweego, turakora omukya okubharuta abhaandi, okubha bhabhone okumwiikiriry. Taatabhugya atumenyiri bhuzomu kyeego turi, na neenye nine eriisigo kubha emwe mutumenyiri bhuzomu mutima gyeenyu.

12 Etari kubha turiikoombakoomba kweemwe, nawe tureenda okubhaha omweeya gwo okwiikumya kwiiguru weetu. Kwe enzira yiyo, murabha na amang'ana go okubhakyoora bhano

bhakwiikumiirya gano bhakoriri embere ya abhaatu, etari kyeego bhari muziikoro zyaabhu.

13 Eraabhe turarorekana kya abhayaanga, ni kwiiguru wa Taatabhugya, nawe eraabhe turarorekana tuno obhwoongo, ni kwiiguru weenyu.

14 Obhuseegi bhwa Krisito bhuratukaangata etwe, kwo obhugazuro bhuyo, tumenyiri kubha omuutu wumwe akakwa kwiiguru wa abhaatu bhoosi, obhugazuro bhwaku ni kubhuga abhaatu bhoosi bhakakwa.

15 Neewe akakwa kwiiguru wa abhaatu bhoosi, okubha bhano bhakwiikara, bhatige kwiikara kwiiguru waabhu abheene, nawe bhiikare kwiiguru wa wuno akakwa no okuryooka kwiiguru waabhu.

16 Kweego, kweemera bhoono tutakumureengya kweeki omuutu wohoosie kwo okumurora ego. Yiingabha eriibhaga eriirebhe twaari turamureengya Krisito kwe enzira yiyo, nawe bhoono tutakukora ego kweeki.

17 Omuutu wohoosie wuno agwaateeni na Krisito, abheeri omuutu omuhya, amang'ana ge ekare gahitiri, amahya gahikiri!

18 Gayo goosi ni mirimo gya Taatabhugya. Ewe atugwaateenie neewe kwe enzira ya Krisito.* Na neetwe atuheeri emirimo gyo okweerekya abhaatu enzira yo okwiigwaanibhwa na Taatabhugya.

19 Niigo okubhuga kubha, kuhitira ku Krisito, Taatabhugya yaari arabhiigwaania abhaatu neewe, okutama okubhabharira

* **5:18** Rora Abharooma 5:10.

ebhibhi bhyaabhu. Na atuheeri etwe omurimo gwo okubhabhuurira abhaatu amang'ana go obhwiigwaani bhuyo.

20 Ambe, Krisito atutumiri kukora emirimo gyaaye, kwo okuhitira kweetu Taatabhugya arab-hasabha mwiigwaane neewe. Kiyo nikyo kikugirya turabhasabha kwiiguru wa Krisito kubha, mwiigwaane neewe.

21 Krisito ataari ne ebhibhi bhyobhyoosi, nawe Taatabhugya akamubharira ebhibhi bhyeetu bhyoosi, okubha etwe tubharwe bhe eheene embere wa Taatabhugya kuhitira kweewe.

6

1 Bhoono, kwo okubha turakora emirimo hamwe na Taatabhugya, turabhiisasaama kubha orubhaango rwa Taatabhugya runo musuung'aaniri, mutarutiga rubhure bhusa.

2 Taatabhugya arabhuga mu Makaamo Ama-horeeru,
“Kwe eriibhaga rino rikweenderwa, nikakwii-gwa,

orusiku rwo obhutuurya, nikakusakirya.”*
Ambe itegeererera, eriibhaga rino rikweenderwa ni rino, orusiku rwo obhutuurya ni runo!

Okwiikong'eererya mumirimo gya Taatabhugya

3 Tutakumukorera omuutu wowoosi eng'ana yoyoosi yino ekumubhiihira, okubha obhuhokya bhweetu bhutagaambwa bhubhi.

* **6:2** Rora Isaya 49:8.

4 Nawe, tureerekya mumang'ana goosi kubha, etwe ni bhahokya bha Taatabhugya. Turiikong'eererya bhukong'u munyaako nzaru.

5 Tutemirwe bhubhi, tubhohirwe mukibhoho, na amahizo ga abhaatu bhatumwaayiiri. Tukoriri emirimo mikong'u, tukateengeeza no okuraambuka ne enzara.

6 Kweeki turiyierekya kubha abhabbagati bha Taatabhugya kwo obhuheene, kwo obhumenyi, kwo obhwiiikong'eererya, kwo obhuzomu, kwo obhukaangati bhwe Ekoru Muhoreeru, kwo obhuseegi bhwe eheene

7 na kwo obhurwaazi bhwa amang'ana go obhuheene. Turakora gayo goosi kwo obhuturo bhwa Taatabhugya. Eheene nikyo ekigwaato kyreetu, orubhaara rwo obhuryo na rwo obhumosi.[†]

8 Etwe turamuhokeerya Taatabhugya, abhaatu bharaatusuuke kasi kutuzeera, bharaatukumye kasi kutugaamba bhubhi. Turarorekana kubha turi bhabheehi, nawe turagaamba obhuheene.

9 Turarorekana kya bhano tutamenyekeeni, nawe turamenyekana bhuzomu. Turarorekana kya bhano tukukwa, nawe turi bhahoru! Tutemirwe bhubhi, nawe tukyaari kwiiitwa.

10 Turarorekana kya abhaatu bhe ebhigoongi, nawe eriibhaga ryoosi tuno obhuzomererwa. Turarorekana kya abhataka, nawe tubhaniibhirye bhaaruu. Turarorekana tutana kyokyoosi, nawe tune ebhigiro bhyoosi.

[†] **6:7 Orubhaara rwo obhuryo na rwo obhumosi**, obhugazuro bwaku ni kubha, okubhoko kwo obhuryo nikwo kukugwaata ekigwaato, no okubhoko kwo obhumosi nikwo kukugwaata enguba yo okwiiriibha.

11 Emwe Abhakoriinto, tugaambiri neemwe kubhweero bhukong'u, kwo okubha turabhaseega kwe eziikoro zyeetu zyoosi.

12 Etwe tukyaari kutiga kubhaseega emwe, nawe emwe niimwe mutigiri kutuseega etwe.

13 Bhoono ndagaamba neemwe kya abhaana bhaane, kubha mubhe muratuseega kwe eziikoro zyeenyu zyoosi, kyeego etwe tukubhaseega emwe.

Okugwaatana na abhaatu bhano bhatari abhiikiriryा

14 Mutagwaatana na abhaatu bhano bhatari abhiikiriryा. Mbe, eheene no obhubhi bhuratura kwiiigwaana heene? Obhweero ne ekiirma bhiraturabhwı kubha hamwe?

15 Kweeki Krisito na Beriari‡ bharaturabhwı kwiiigwaana? Omwiikiriryा na wuno atari omwiikiriryा bhano obhwiigwaanoki?

16 Bhuriho obhwiigwaanoki gati we eriiseengerero rya Taatabhugya ne emisaambwa gyo okubhaazwa? Etwe ni iseengerero rya Taatabhugya wuno ari muhoru!§ Kyeego Taatabhugya omweene akabhuga,

“Ndiikara hamwe nabho no okugeenda gati waabhu.

Ndabha Taatabhugya waabhu, nabho bharabha abhaatu bhaane.”*

17 Kweego Omukuru akabhuga,
“Murwe gati waabhu, mwiiyaahure nabho.
Mutakunia kigiro ekinyaka,

‡ **6:15 Beriari** ni riina eriindi rya Seetaani. § **6:16** Rora 1
Abhakoriinto 3:16; Abhaefeso 2:20-21. * **6:16** Rora Abharaawi
26:12; Yeremia 32:38; Ezekieri 37:27.

niho neenye niraabhasuung'aane."†

¹⁸ Kweeki akabhuga,

"Ndabha Wuuso weenyu,
neemwe murabha abhamura na abhaakya
bhaane.

Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi
abhugiri!"‡

7

¹ Bhoono, abhaseegwa bhaane, Taatabhugya arageenie okutuha gayo goosi, kweego, twiyyeerye kwo okutigana na amakire goosi, go omubhiri na ge ekoro. Tubhe abhahoreeru kumang'ana goosi kwe enzira yo okumusuuka no okumiwigwa Taatabhugya.

Obhuzomerererwa bhwa Pauro

² Mutuhe omweeya muziikoro zyeenyu, kwo okubha tutaaamusariirye muutu woooosi, tutaamunyahaariri woooosi, na tutaaamukaangiriirye woooosi.

³ Nitakugaamba amang'ana gayo okubhatinira ekiina, kwo okubha nimiriri kugaamba, emwe muri muziikoro zyeetu, turi hamwe neemwe ebhe ni kwiikara hamwe, naabhe ni kukwa hamwe.

⁴ Ndagaamba neemwe kwo obhukararu bhukuru, kweeki ndiikumya bhukong'u kwiiguru weenyu. Munigosoreerye bhukong'u na mukoriri nibhe no obhuzomerererwa bhukuru, yiingabha turanyaaka bhukong'u.

† 6:17 Rora Isaya 52:11. ‡ 6:18 Rora 2 Samweeri 7:14; 1 Amang'ana ge Eriibhaga 17:13.

⁵ Hano twaahikiri Makedonia, tukatamwa okumuunya, kwo okubha twaari ne enyaako mbaara zyooosi. Igitu haari ne erihi, muziikoro zyeetu twaari ne ehaho.

⁶ Nawe Taatabhugya wuno akubhagosorerya bhe ebhigoongi, akatugosorerya kwo okuuza kwa Tito.

⁷ Ne etari kwo okuuza kwa Tito omweene okutugosorerya, nawe neemwe mukamugosorerya ewe. Akatubhuurira kyeego mukwiigoomba okundora, na kyeego mukubha ne ebhigoongi no okuninyaakira enye. Gayo ganikoriri nizomererwe bhukong'u.

⁸ Yiingabha enyaarubha yino niabhakaamiiri ekagirya mubhe ne ebhigoongi, nitakubhaabhayira. Ni heene kubha, niabhaabhaiiri kubhutaangiro, kwo okubha nimenyiri enyaarubha yiyo ekabhaha ebhigoongi, nawe kwiibhaga iguhi ego.

⁹ Nawe bhoono nirazomererwa kubha nikakaama enyaarubha yirya, etari kwo okubha mukabha ne ebhigoongi, nawe kwo okubha ebhigoongi bhyeenyu bhibhakoriri mute ebhibhi bhyeenyu. Mukakorerwa ebhigoongi kyeego Taatabhugya akeenda, kweego tutaabhyanyahaariri kwe enzira yoyoosi.

¹⁰ Ebhigoongi bhino bhikutuukana no obhugiriry'e bhwa Taatabhugya, bhurakora abhaatu bhate ebhibhi bhyaabhu. Okuta ebhibhi kuyo kutari eng'ana yo okubhaabhayira, kwo okubha bhurareeta obhutuurya. Nawe ebhigoongi bhino bhiratuukana na amang'ana ge ekyaaro, bhirareeta oruku.

¹¹ Rora kyeego bhurya ebhigoongi bhino

Taatabhugya akeenda, bhibhareeteeri obhweera bhukuru! Bhubhakoriri kubha no obhwigoombi bhukuru kwo okukora gano gakweenderwa no okwiisasaama kugano mukukora. Kweeki bhubhakoriri okubhiihirirwa obhubhi, okumusuuka no okumwiigwa Taatabhugya, okwiigoomba okunirora, no okubha no omukya gwo okurora kubha wuno asariry, asuung'aaniri obhutemwa bhwaaye. Muziinzira ziyo zyos, mweerekirye kubha mutana isarya mumang'ana gayo.

¹² Kweego, yiingabha nikabhakaamira enyaarubha yirya, nitaabhakaamiiri kwiiguru yo omuuto wuno amusariirye bhubhi owuundi, kasi iguru ya wuno asariirwe bhubhi. Nawe nikeenda murore abheene embere wa Taatabhugya, kyeego mukwiiruusya kwiiguru weetu.

¹³ Muriyo mutugosoreerye. Kutuuma riyo, tukazomererwa bhukong'u hano twamuruuzzi Tito kyeego yaari no obhuzomererwa, kwo okubha emwe mwoosi mukamuzomeerya ekoro yaaye.

¹⁴ Enye nikabhakumya bhukong'u embere waaye, na neemwe mutaanisuukirye. Goosi gano twaari tukubhabhuurira gaari ge eheene. Kweego, gano tukabhakumya embere wa Tito, nago gamenyeekereerwe kubha ge eheene.

¹⁵ Obhuseegi bhwa Tito kweemwe bhurageenderera kwaaruha, hano akuhiita obhwigoombi bhweenyu mwoosi na kyeego mukamusuung'aana kwo obhusuuku na kwo okurigita.

¹⁶ Bhoono ndazomererwa bhukong'u, kwo okubha ndanagya kubhiisiga bhukong'u.

8

Ekoro yo okusakirya abhaandi

¹ Bhoono, abhahiiri bheetu, tureenda tubhabhuire iguru yo orubhaango rwa Taatabhugya runo abhaheeri abhaatu bha amakanisa mukyaaro kya Makedonia.

² Abhaatu bhayo ni bhataka bhukong'u, kweeki bhakasakibhwa munyaako nzaru, nawe bhaari no obhuzomererwa bhukuru bhuno bhukabhangirya bhakabha abhasaambaaruku bhukong'u bho okuruusya ebhigiro bhyaabhu.

³ Nirabhamenyekererya kubha, bhakaruusya ebhigiro bhyaaru, naabhe kuhita obhunagya bhwaabhu. Kweeki bhakaruusya kwo obhuseegi bhwaabhu obhweene.

⁴ Bhaari bharatwiisasaama bhukong'u kubha, bhabhone omweeya okugwaatana mumirimo gyo okubhasakirya abhahoreeru bha Yerusaremu.

⁵ Bhakakora ego, kukira kyeego twaari tukwisiiga. Bhakiiruusya hiinga ku Mukuru, okumara bhakiiruusya kweetwe, kyeego Taatabhugya akweenda.

⁶ Kweego, tukamwiisasaama Tito, yiize abhasakirye emwe okumara emirimo giyo gyo orubhaango, kwo okubha niwe yaagitaangirye kweemwe.

⁷ Muno obhuniibhi bhwa amang'ana goosi. Muno obhwiikirirya, obhunagya bhwo okugaamba bhuzomu, obhumenyi, omukya mukuru gwo okukora amazomu, no obhuseegi

bhweenyu kweetwe.* Ambe, ego niigo, mubhe abhaniibhi bho orubhaango mumirimo gino gyo okubhasakiryा abhaandi.

8 Nitakugaamba gayo okubha nibhaswaagye, nawe nireenda kurora eraabhe obhuseegi bhweenyu ni bhwe eheene, kwo okubheerekyा kyeego abhaandi bhano bhano omukya gwo okusakiryा.

9 Emwe mumenyiri orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha, akiikora mutaka kwiiguru weenyu, yiingabha yaari muniibhi, okubha kuhitira mubhutaka bhwaaye, emwe mubhe bhaniibhi.

10 Bhoono, nirabhatoongera rino rikween-derwa kweemwe. Omwaaka guno gwahitiri,† mwaari bho okutaanga okwiigoomba okusorora no okutaanga kukora ego.

11 Bhoono, mumare emirimo giyo kwo okwiigoomba kuyokuyo, kyeego mwaari nagwo hano mweendiri okugitaanga, mwiiruusye kuriing'aana na bhino munabhyo.

12 Eraabhe omuutu ane ekoro yo okusakiryा, Taatabhugya arasuung'aana kukino akuruusya kuriing'aana na bhino anabhyo. Taatabhugya atakumura kino omuutu ataanakyo.

13 Nitakugaamba gayo, okubha emwe munyaake, na abhaandi bhabhe hakiriku,

14 nawe nireenda muriing'aane. Eriibhaga rino mune ebbigiro bhyaaru. Kweego, mubhasakiryе bhano bhatana ebbigiro, okubha nabho hano

* **8:7 Obhuseegi bhweenyu kweetwe**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *obhuseegi bhweenyu bhuno bhurwiiri kweetwe*.

† **8:10 Rora 1 Abhakoriinto 16:1-4.**

bhakubha ne ebhigiro bhyaaru bhabhasakiryemwe muraasuuhirwe kigiro. Kwo okukora ego murabha muriing'eeni,

¹⁵ kyeego ekaamirwe mu Amakaamo Ama-horeeru, "Wuno yaakumeenie bhyaaru, ataahingikeeni, na wuno yaakumeenie bhisuuahu, ataa-suuhirwe."[‡]

Tito na abharikyaaye bharatumwa Koriinto

¹⁶ Niramukumya Taatabhugya wuno amuheeri Tito ekoro yino enye woosi ninayo yo okub-hasakiryemwe.

¹⁷ Niragaamba ego, kwo okubha hano twaamusabhiri yiize kweemwe, akiikiriry. Kweeki, araaza kweemwe kwo okweenda kwaaye omweene, akubha no obhwiigoombi bhukuru bhwo okubhasakiry.

¹⁸ Hamwe neewe turamutuma omwiikiriry omurikyeetu owuundi, wuno arakumibhwa mumakanisa goosi kwe ekigiriry kye emirimo gyaaye gyo okuraarika Amang'ana Amazonu.

¹⁹ Kweeki amakanisa gamusoriri omuhiiri wuyo, okubha abhe hamwe neetwe hano tukuhira obhusakiry kubhaatu. Emirimo giyo gyo obhuseegi giramuguungya Omukuru, na gireerekya kyeego tune ekoro yo okusakiry abhaandi.

²⁰ Tutakweenda tuririirirwe no omuutuwowoosi iguru wo obhwiimeerereri bhweetu bhwo okuhira ebhigiro bhino abhaatu bharuusirye kwo obhusaambaaruku bhwaabhu.

[‡] **8:15** Rora Okurwa 16:18.

21 Obhugiriryе bhweetu ni kukora amazomu, etari embere wo Omukuru omweene, nawe ne embere wa abhaatu.

22 Turamutuma omwiikiriryе omurikyeetu owuundi hamwe na bha Tito. Omuhiiiri wuyo yiyyerekirye kweetwe maanga nzaru kwe enzira nzaru kubha ariigoomba kukora emirimo. Bhoono ariigoomba bhukong'u kukira kubhutaangiro, kwo okubha ane eriisigo ikuru kweemwe.

23 Bhoono, eraabhe omuutu areenda kumenya amang'ana ga Tito, ewe ni murikyaane, na arakora emirimo hamwe neenye okubhasakiryा emwe. Ne eraabhe omuutu areenda kumenya amang'ana ga abhaandi bhano bhakuuza hamwe neewe, bhayo bhatumirwe na amakanisa, nabho bharareeta obhuguungo ku Krisito.

24 Kweego, mubheerekye abhaatu bhayo obhuseegi bhweenyu, okubha amakanisa gamenye kubha tunabhwo obhugiriryе bhwo okwiikumya iguru weenyu.

9

*Obhusakiryा bhwa abhiikiriryе bha
Yerusaremu*

1 Bhoono nitana kyo okubhakaamira iguru yo obhusakiryа bhweenyu kubhahoreeru bha Yerusaremu,

2 kwo obhugazuro nimenyiri kubha mune ekoro yo okubhasakiryа abhaandi. Nikyo ekigiriryе niriikumya iguru weenyu kubhaatu bha Makedonia, ndabhabhuurira kubha, emwe abhaatu bhe ekanisa ya mukyaaro kya Akaaya,

mukiibhanura okuruusya omwaaka guno guhitiri. Omukya gweenyu guyo, gubhakoriri bhaaruu gati waabhu kubha ne ekoro yo okuruusya.

³ Ambe, ndabhatumania abhiikiriry a abharikyeetu bhano, okubha munagye okweerekya eheene mukiibhanura okuruusya, kyeego nikabhabhuurira abhaatu bha Makedonia. Amang'ana gano nikiikumya iguru weenyu, nitakweenda garorekane kubha gatana bhugazuro.

⁴ Eraabhe niraaze kweemwe hamwe na abhaatu abhaandi bha Makedonia no okubhona mukyaari kwiibhanura, hayo murabha mutusuukirye, kyeego twaari ne eriisigo ikuru kweemwe. Kweeki na neemwe murabha ne eziisoni zino zitakuhaywa.

⁵ Kweego, nduuzi kubha ni bhuzomu nibhasabhe abhiikiriry a abharikyeetu bhano, bhatukaangatire okuuza kweemwe eyo, okubha bhabhanure ebhigiro bhirya mukaragania okuruusya. Kwe enzira yiyo murabha muruusirye kwo okweenda, etari kwo okuhatikwa.

*Okuruusya ekimweeso kwe ekoro yo
obhuzomererwa*

⁶ Muhiite eng'ana yino, "Omuutu wuno akweemya bhisuuhu, aragesa bhisuuhu, na wuno akweemya bhyaaru, aragesa bhyaaru."

⁷ Omuutu aruusye kwo obhusaambaaru ku mukoro yaaye, etari kwe ebhigoongi kasi kwo okuhatikwa, kwo okubha Taatabhugya

aramuseega omuutu wuno akuruusya kwe ekoro yo obhuzomererwa.

⁸ Taatabhugya aranagya okubhatweera ebbite kukira bhino mukweenda, okubha eriibhaga ryoosi mubhe na bhyoosi bhino mukweenda, mugeenderere kukora amazomu maaru go okusakirya abhaandi.

⁹ Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Ama-horeeru,
“Aruusiryे kwe ekoro yoosi, okubhaha abhataka, ebbigoongi bhyaaye ni bhya kirakeego.”*

¹⁰ Taatabhugya niwe akumuha omuutu eziimbibho zyo okweemya ne ebhyaakurya ebhyeene. Egoego, arabhaha no okwoongerya obhuturo bhweenyu no okugirya amagesa go obhusaambaaruku gati weenyu.

¹¹ Arabhaha obhuniibhi mugoosi, okubha munagye kubha abhasaambaaruku eziisiku zyoosi. Hayo niho abhaatu bharabhuga, “Ozomiryे, Taatabhugya,” kwiiguru we ebbigiro bhino tukubhahirira okurwa kweemwe.

¹² Erabha ego, kwo okubha emirimo gino gyo okuginihya gino mukukora, gitakusakirya abhiikirirya bha Yerusaremu bhano bhasuuhiirwe abheene, nawe girakora abhaatu bhaaruu bhamuguungye Taatabhugya bhukong’u.

¹³ Bharaamuguungye Taatabhugya, kwo okubha emirimo gyeenyu gireerekya kubha emwe ni bhabbagati bhazomu. Kweeki bharamuguungya kwe ekigirirye kyo obhusuuku bhweenyu kwo okwiikirirya Amang’ana Amazomu iguru wa Krisito, na kwe ekigirirye

* ^{9:9} Rora Zaburi 112:9.

kyo obhusaambaaru ku bhweenyu bhwo okubhasakirya ebho na abhaandi bhoosi.

¹⁴ Bharabha bharabhasabhira ku Taatabhugya kwo obhuseegi bhukuru, kwe ekigiriryeyo kyo orubaango rwaaru runo Taatabhugya abhaheeri emwe.

¹⁵ Tubhe turamubhuurira Taatabhugya azomirye, kwe esaambo kuru yo okuruguurya yino atuheeri.

10

Pauro arabhakyoora bhano bhakumuzeera

¹ Ambe, abhaatu abhaandi bharabhuga, enye Pauro ni munyoohu hano nikubha hamwe neemwe, nawe omuhaari hano nikubha kure. Kweego, ndabhiisasaama kwo obhusuuku no obhunyooohu bhwa Krisito.

² Nirabhiisasaama kubha, mutaanikora nibhe muhaari hano nikuza kweemwe eyo. Nira-gaamba ego, kwo obhugazuro, nimenyiri niranagya kubha muhaari kubhaatu bhoosi bhano bhakwiiseega kubha, etwe turiikara kya abhaatu abhaandi bha mukyaaro kino.

³ Yiingabha turiikara mukyaaro kino, tutakur-waana eriihi kya abhaatu bha mukyaaro kino.

⁴ Ebhigwaato bhye eriihi ryeetu bhitari bhino abhaatu bhakurwaanira mukyaaro kino, nawe ni bhino bhine eziinguru zya Taatabhugya, na bhiragiisya eriigoobhe ryoosi ryo omubhisa.

⁵ Turasarya amiiseego goosi go orurimi na amang'ana goosi go okwiikumya gano gakurib-hira abhaatu okumumenya Taatabhugya. Kweeki

turagwaata amiiseego goosi, okubha gamwiigwe Krisito.

⁶ Na hano mukubha abhiigwa mugoozi, etwe turabha twiibhanwiiri okutina ekiina kumang'ana goosi gano gatari go obhwigwa.

⁷ Mugaroreerere amang'ana gano gari embere wa ameeso geenyu! Omuutu wooooi wuno ak-wiirora kubha ewe ni wa Krisito, ahiite kubha neetwe twoosi ni bha Krisito, kyeego ewe.

⁸ Hamwe niriikumya bhukong'u iguru yo ob-hunagya bhuno Omukuru atuheeri. Nawe nitakurora soni, kwo okubha obhunagya bhuyo bhutakubhasarya, nawe bhurabhagumiryा mub-hwiikiriryा.

⁹ Nitakweenda nirorekane kweemwe kubha, ndeenda kubhakaanga muziinyaarubha zyaane.

¹⁰ Niragaamba ego, kwo okubha bharabhuga, "Eziinyaarubha zya Pauro zina amang'ana makong'u, kweeki amang'ana mahaari. Nawe hano akubha hamwe neetwe atakubha na amanaga, kweeki amang'ana gaaye garabha gatana bhweera."

¹¹ Omuutu wuno akubhuga ego, amenye kubha, gano tukubhakaamira hano turi kure, nigo gano turaakore hano tukubha hamwe neemwe.

¹² Etwe tutakusakya okwiibhara hamwe na ab-haatu bhano bhakwiikumya! Nawe bhatamenyiri ryoryoosi kwo okubha bhariiriing'aania abheene kwa abheene no okwiituuubhya abheene kwa ab-heene.

¹³ Nawe etwe tutakwiikumya kuhita ekireengo kye emirimo gino tuheerwe. Turiikumya ego iguru we emirimo gino Taatabhugya atuheeri. Emirimo giyo nigyo gino tukukora naabhe kweemwe.

14 Tutakwiikumya kuhita ekireengo kye emirimo gyeetu, eraabhe tuungabheeri turakora tukyaari okuhika kweemwe. Nawe etwe twaari bho okutaanga okubhareetera Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.

15 Kweeki tutakwiikumya iguru we emirimo gya abhaatu abhaandi, emirimo gino etwe tutaherwe. Nawe turiisigira kubha, eraabhe obhwikiirirya bhweenyu bhurageenderera okukura, niigo emirimo gyeetu gatigati weenyu gikubha giriyoongerya.

16 Hayo niho tukunagya okuraarika Amang'ana Amazomu mubhyaaro ebhiindi bhino amang'ana gayo gakyaari kuraarikwa. Nikyo tutakwiikumya iguru we emirimo gino omuutu owuundi yaagikoriri hagiro ahaandi.

17 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Omuutu wuyo woosi wuno akwiikumya, yiikumye kwiiguru wo Omukuru."*

18 Obhugazuro bhwaku ni kubha, omuutu wuyo woosi wuno akwiikumya omweene atakwiikiriribhwa, nawe wuno Omukuru akumuzomera, niwe akwiikiriribhwa.

11

Pauro na abheega bho orurimi

1 Yiingabha ndagaamba kyo omugeege, ndasabha muniitegeerere.

2 Enye ndabharorera eriihari emwe, eriihari rino rikurwa ku Taatabhugya, kwo obhugazuro muri kyo omuukya wuno atamumenyiri

* **10:17** Rora Yeremia 9:24.

musubhe, wuno niamuyuungiirye omusubhe wumwe, niwe Krisito.

³ Nawe bhoono ndoobhoha, kyeego Haawa yaang'eenirwe ne enzoka eng'eeni yirya, na neemwe mutaaza kung'eenwa, mubhutige obhuseegi bhweenyu bhwe eheene ku Krisito.

⁴ Niragaamba ego kwo okubha emwe mbaangu okusuung'aana omuutu wuno akuuza okurwaaza Yeesu owuundi, wuno etwe tutaamurwaaziri. Kweeki, murasuung'aana ekoro owuundi kasi amang'ana agaandi, gano mutasuung'aaniri okurwa kweetwe.

⁵ Enye nirarora kubha nitasuuhiirwe kigiro kyokyoosi, kino bhanakyo bhayo bhakwiikora abheega abhakuru.

⁶ Naabhe niraarorekane kubha nitakugaamba bhuzomu, nawe obhumenyi bhwaane ni bhukuru. Tweerekirye riyo kweemwe eriibhaga ryoosi na kwe eziinzira zyoosi.

⁷ Nikiyyiikya kwe enzira yo okuraarika Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya kweemwe okutama kubhona amariho, okubha emwe mukumibhwe. Nikakora kibhi eng'ana yiyo?

⁸ Eriibhaga nikakora emrimo kweemwe, niari ndasuung'aana obhusakirya okurwa mumakanisa agaandi. Ni kyeego niari nikubharuusya ebhigiro bhyaabhu, okubha nibhasakirye emwe.

⁹ Hano niari hamwe neemwe, nitaari murigo kumuutu wuyo woosi kukusuuhirwa. Abhiikiriry a bhanu bhaarweereeri Makedonia bhakaaniha bhino niari nikweenda. Kweego

nikiiriiha okubha nitabha murigo kweemwe naabhe hasuuhu, kweeki niroongera okwiiriiha.

¹⁰ Atariho omuutu naabhe wumwe mukyaaro kyoosi kya Akaaya, wuno araaniribhire okwiikumya iguru wa amang'ana gayo. Ndagaamba gano kwo obhuheene bhwa Krisito bhuno bhuri muusi waane.

¹¹ Nitakugaamba ego kwo okubha nitabhaseegiri, Taatabhugya amenyiri kubha ndabhaseega.

¹² Niroongera kukora kyeego nikukora bhoono, okubha abheega bhano bhakubhuga nibho abhakuru, bhatamwe okwiikumya kubha bharakora kyeego etwe.

¹³ Abhaatu kya bhayo ni bheega bho orurimi, nibho abhabhagati abhang'eenererya, bhariikora kya abheega bha Krisito.

¹⁴ Muriyo tutakuruguura, kwe ekigiriryе naabhe Seetaani omweene ariikora kyeego maraika* wo obhweero.

¹⁵ Kweego tutakuruguura hano abhahokya bhaaye bhakwiikora kya abhabhagati bhe eheene. Obhuteero bhwaabhu bharasuung'aana gano gakuriing'aana ne emirimo gyaabhu.

Pauro ariikumya iguru we enyaako yaaye

¹⁶ Ndabhabhuurira kweeki, omuutu atiiseega kubha enye ni mugeege! Nawe eraabhe muriiseega kubha enye ni mugeege muniitegeerere kyo omugeege, okubha niikumye hasuuhu kyo omugeege yiingiikumiryе.

* **11:14 Maraika.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

17 Amang'ana gano nikugaamba bhoono go okwiikumya, nitaheerwe no Omukuru, nawe niragaamba kyo omuutu omugeege.

18 Abhaaru bhariikumya kwiiguru ya amang'ana ga mukyaaro, kweego, ambe, na enye tiga niikumye.

19 Emwe kwo okubha muriirora muna amang'eeni, nikyo mukwiikong'eererya abhageege kwo obhuzomererwa.

20 Muriikong'eererya no okumiikiriry aabhe omuutu wuno akubhakora kyamuna emwe ni bhagya bhaaye, arabhiibhira no okubhateesya ebhigiro bhyeenyu, kweeki ariirora ni mukuru kukira emwe no okubhatema mubhusyo.

21 Nirarora eziisoni okugaamba kubha etwe twaari bhanyookobhu bhukong'u kukora gayo!

Bhoono niragaamba kyo omugeege kubha, eraabhe ariho omuutu wuno akweenderwa okwiikumya iguru wa kyokyoosi, na neenye nirenderwa okwiikumya.

22 Eraabhe ebho ni Abheeburania, na neenye ni Mweeburania. Eraabhe ebho ni Abhiiziraeri, na neenye ni Mwiiziraeri. Eraabhe ebho ni bhe ekisyooko kya Aburahamu,[†] na neenye ni we ekisyooko kya Aburahamu.

23 Bhoono nigaambe kyo omuyaanga, eraabhe ebho ni bhahokya bha Krisito, enye ni muhokya wa Krisito kukira ebho. Enye nikoriri omukya kukora emirimo kukiraho, maanga maaru nibhohirwe munyuumba ya abhabhohwa,

[†] **11:22 Aburahamu.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

kweeki nitemirwe bhukong'u, maanga maaru niari muhabhi ho okukwa.

²⁴ Nitemirwe na Abhayahudi ebhiteme miroongo etatu na keenda (39), nikorirwe ego maanga kataano.

²⁵ Nitemirwe eziihiimbo na Abharooma katatu koosi, nitemirwe na amagina rugeendo rumwe, emeeri enisarikiiri katatu koosi, kweeki nikiikara munyaanza obhutiku no omwiisi.

²⁶ Maanga kaaru, muziingeendo zyaane, niari muhabhi ho okuzoorwa ne ebhitaaro, muhabhi ho okugwaatwa na abhateesya, muhabhi ho okutemwa na Abhayahudi abharikyaane na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Niari muhabhi mumigye, mwiitirigo na munyaanza. Niari muhabhi ho okunyaakibhwa na bhano bhakwiikora abhiikiriryia abharikyeetu.

²⁷ Nikoriri emirimo mikong'u gyo okurosya kwibhaga itaambi, niteengeeziri, ndaambukiri ne enzara, ne enyoota, maanga maaru nihaasiibha no okwiikara muumbeho nitana ngibho zyo okwisa.

²⁸ Hamwe na gayo goosi, eziisiku zyoosi nirahizwa ne emirimo gyaane iguru ya amakanisa goosi.

²⁹ Eraabhe omuutu wumwe ni munyookobhu, na enye niriiyiigwa munyookobhu. Eraabhe omuutu wumwe amugiriryie owuundi akore ebhibhi, na neenye nirabha no obhururu.

³⁰ Eraabhe ereenderwa okwiikumya, niriikumya iguru wo obhunyookobhu bhwaane.

³¹ Taatabhugya, Taata wo Omukuru Yeesu Krisito, wuno akweenderwa okukumibhwa

kirakeego, amenyiri kubha nitakugaamba orurimi.

³² Eriibhaga niari mumugye gwa Damesiko, omukaangati wo omugye guno yaari mubhutemi bhwa Areta, akatuura abhariibhi mubhiseku bhyo omugye guyo okubha bhanigwaate.

³³ Nawe abhaatu abharebhe bhakaaniituumya mugusehi kuhitira mwiidirisha rino ryaari mun-yiki yo omugye, nikahona okugwaatwa.[‡]

12

Obhurori bhwa Pauro no obhunyookobhu bhwaa ye

¹ Nireenderwa okwiikumya, yiingabha kutana bhweera bhwobhwoosi. Nawe, ndeenda okwiikumya iguru wo obhurori na amang'ana agaandi gano Omukuru Yeesu anierekirye.

² Nimumenyiri omuutu wumwe Omukrisito, wuno emyaaka ikumi ne ene gino gyaahitiri, akagegwa kugya mwisaaro.*[†] Nitamenyiri hano yagegirwe yaari no omubhiri guno, kasi ataari na mubhiri. Taatabhugya niwe amenyiri.

³⁻⁴ Nimenyiri kubha omuutu wuyo akagegwa tee kuhika erya Paradiso.[‡] Kweeki ndabhuga, nitamenyiri eraabhe yagegirwe no omubhiri guno, kasi ataari no omubhiri guno hano yagegirwe.

[‡] **11:33** Rora Amahokya ga Abheega 9:23-25. * **12:2** Pauro ariigaambira ewe omweene niwe yagiiri mwisaaro, soma omukiriri gwa muhungati oramenyeekererya. † **12:2 Mwisaaro** ku Kiyunaani ni *riisaaro rya katatu*. ‡ **12:3-4 Paradiso** ni hagiro hano abhaatu abhahoreeru bhano bhakuuri bhakumuunyira.

Taatabhugya niwe amenyiri. Mwiisaaro eyo, akiigwa amang'ana go okuruguurya bhukong'u gano omuutu atakunagya kugaamba, na gatakweenderwa kugagaambwa.

⁵ Bhoono, niriikumya iguru yo omuutu wuyo, nawe nitakwiikumya kyeego niri. Niriikumya omweene iguru yo obhunyookobhu bhwaane.

⁶ Naabhe niingeendiri okwiikumya, nitiingabheeri mugeege, kwo okubha niari ndagaamba ge eheene. Nawe ndiiriiha okwiikumya, okubha omuutu wowoosi atige okunirora enye kubha nirang'arira bhukong'u kukira gano bhakugarora no okugiigwa okurwa kweenye.

⁷ Nawe, okubha amang'ana gano amakuru gano nikuundukuriirwe gataanikora nigwaatwe okwiizuungya, nikahaabhwa enyaako kumuhiri gwaane yino ni kye eriihwa rino rikusoma. Enyaako yiyo ni mugya wa Seetaani wuno atumirwe okubha aninyaakye, nitaaza okwiikumya bhukong'u.

⁸ Nikamusabha Omukuru katatu koosi aniturye munyaako yiyo.

⁹ Nawe ewe akaanibhuurira, "Orubhaango rwaane ruriisa, kwo okubha mubhunyookobhu nimwe amanaga gaane garakuunaana." Kweego nirabha ndiikumya kwo obhuzomererwa bhukuru iguru yo obhunyookobhu bhwaane, okubha amanaga ga Krisito gabhe muusi waane.

¹⁰ Kweego, nino obhuzomererwa iguru yo obhunyookobhu, okutukwa, eziinyaako maanga maaru zyo okuniriimbozenia iguru wa Krisito. Nino obhuzomererwa, kwo okubha hano nikubha munyookobhu, niho nikubha ne

eziinguru.

Obhwitiimaati bhwa Pauro iguru wa Abhakori-into

¹¹ Bhoono, niragaamba kyo omugeege, kwo okubha emwe niimwe munigiriryе nigaambe ego. Emwe mwaari mureenderwa munikumye, yi-ingabha ndarorekana kubha nitakung'arira, enye nitari mweega omusuuhu kukira bhano mukub-huga kubha, abheega abhakuru.

¹² Hano niari kweemwe, niari no obhwit-kong'ererya, kweeki nikakora ebhyeerekenio, ehiruguuro ne ebhitika bhino bhikweerekya kubha enye ni mweega.

¹³ Kitariho kyokyoosi kino niakoriri mumakanisa agaandi, kino nikyaari kukora kweemwe. Hamwe nikabhasariiryя hano nitaari murigo kweemwe? Eraabhe riyo niryo obhubhi bhwaane, muniabhire!

¹⁴ Bhoono niriibhanura okuuza kweemwe kurugeendo rwaane rwa katatu, nawe nitakubha murigo kweemwe. Nitakweenda ebhigiro bhyeenyu, nawe nirabheenda emwe. Niragaamba riyo kwo okubha abhaana bhatakweenderwa okubhiika ebhigiro bhibhe bhya abhiibhuri, nawe abhiibhuri bhareenderwa okubhiika ebhigiro okubha bhibhe bhya abhaana.

¹⁵ Enye ndazomererwa okuruusya ebhigiro bhyaaane naabhe okwiiruusya omweene okubhasakiryя emwe. Nawe, erarorekana kubha, hano nikwoongerya okubhaseega, niho emwe murasuuhyя obhuseegi bhweenyu kweenye.

16 Muriikiriry a kubha nitaari murigo kweemwe, nawe naabhe ego abhaandi bharabhuga, “Pauro ni mung’eeni, abhakorokoombiri kwo obhung’eenereru.”

17 Bhoono, nikagega kyokyoosi kwo obhung’eenererya, kwo okuhitira abhaatu bhano nikabhatuma?

18 Nikamwiisasaama Tito hamwe no omwiikiriry omurikyeetu okubha yiize kweemwe. Bhoono, Tito akagega kyokyoosi kweemwe? Mutakurora kubha enye na neewe ni kigiro kimwe mumirimo, naabhe eteemwa yeetu ni yimwe?

19 Hamwe muriiseega kubha eriibhaga rino ryoosi, turiisasaama embere weenyu? Nawe turagaamba gano embere wa Taatabhugya, kwo okubha turabha tugwaateeni na Krisito. Abhaseegwa bhaane, gano goosi tukukora ni kwiiguru yo okubhasakirya mugumire mubhwiikiriry.

20 Bhoono ndoobhoha kubha, eriibhaga rino nikuuza kweemwe, ndabhabhona mune eteemwa yino etakunzomera enye. Ryo riranigirya nikore gano mutakuzomerwa emwe. Ndoobhoha kubha niranagya kubhabhona muno eriyyoge, omugono, obhururu, obhwiimani, obhumoonyi, orurimi, obhwiizuungya no orwaambi.

21 Kweeki ndoobhoha kubha hano nikuuza kweemwe, Taatabhugya waane araniikya embere weenyu. Nirabha ne ebhigoongi kurora abhaatu bhaar u gati weenyu bhano bhakakora ehibhi hiinga, bhakyaari okuta ehibhi. Bhakyaari bhane eziiteemwa eziimbiihu zya

amakire, obhuseebheeti na amang'ana agaandi
ge eziisoni.

13

Obhurekya bhwo obhuteero

¹ Runo rurabha orugeendo rwaane rwa katatu okuuza kweemwe. Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Obhusarya bhwoosi bhutinirwe ekiina kwo okubhaho abhamenyekererya bhabhiri kasi bhatatu bho okumenyekererya.”*

² Hano niiziri kweemwe rugeendo rwa kabhiri nikabhabhuurira, hano nikuza kweeki nitakubha ne ebhigoongi na abhaatu bhano bhakoriri ebhibhi. Bhoono ndabhabhuurira kweeki nikyaari kure neemwe, nitakubha ne ebhigoongi kweebho.

³ Nirakora riyo kwo okubha mureenda ekyeerekenio kyo okumenya kubha Krisito aragaamba okuhitira kweenye. Krisito atari munyookobhu kweemwe, nawe ane eziinguru zyo okukora emirimo gati weenyu.

⁴ Ni heene kubha Krisito akabhaambwa kumusaraba mubhunyookobhu, nawe bhoono ni muhoru kwo obhuturo bhwa Taatabhugya. Niigo ego etwe tuno obhunyookobhu kyeego Krisito yaari, nawe hano tukubhahokeerya emwe, turabha bhahoru kyeego ewe ari kwo obhuturo bhwa Taatabhugya.

⁵ Bhoono mwiireengye na mwiisuunze abheene, okubha mumenye eraabhe muno obhwiikiriry. Mutamenyiri kubha Yeesu Krisito

* **13:1** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:15.

ari muusi weenyu? Eraabhe etari ego, hayo obhona mutamirwe ekireengo kyo obhwiikirirya.

⁶ Nawe ndiisiga muramenya kubha, etwe tukyaari kuhizwa ekireengo.

⁷ Turamusabha Taatabhugya mutakora eng'ana yoyoosi embi. Etari kwe ekigiriryе tureenda turorekane kubha tung'ariiri okuhiza ekireengo kiyo. Nawe tureenda mukore amazomu, naabhe etwe turorekane kubha tuhizirwe.

⁸ Ndabhuga ego, kwo okubha tutakunagya okwaanga obhuheene, nawe turanagya okugeenderera okuraarika obhuheene.

⁹ Turazomererwa kwe ekigiriryе etwe ni bhanyookobhu, nawe emwe mune eziinguru. Turamusabha Taatabhugya abhasakiryе mugumire mubhwikirirya bhweenyu.

¹⁰ Nirabhakaamira amang'ana gano nkyaari kuuza, okubha hano nikubha kweemwe, ntagarora gano gakutura okunikora nibhe omuhaari kuriing'aana no obhunagya bhuno Omukuru aniheeri. Ndagaamba ego, kwo okubha obhunagya bhuno Omukuru aniheeri bhutari obhunagya bhwo okusarya, nawe ni bhwo okubhasakiryе mugumire mubhwikirirya.

Amang'ana go okuraga

¹¹ Bhoono, abhahiiri bhaane, tubhuukiri![†] Mukuunaane mubhwikirirya bhweenyu, mugosoreranie, mubhe no obhumwe no omureembe. Neewe Taatabhugya wo obhuseegi no omureembe arabha hamwe neemwe.

[†] **13:11 Tubhuukiri**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, muzomererwe.

12 Mukeerenie kwo obhuseegi bhwa Krisito. Ab-hahoreeru bhoosi bha hano bharabhakeerya.

13 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, no obhuseegi bhwa Taatabhugya, no obhugwaatani bhwe Ekorø Muhoreeru, bhubhe hamwe neemwe mwoosi.

**Eriiragano Eriihya
The New Testament in the Zanaki language of
Tanzania: Eriiragano Eriihya**

copyright © Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Zanaki)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 May 2025 from source files dated 13 May 2025

59cdaa0a-a2d1-5bd9-b56f-be1ffc1ff2aa